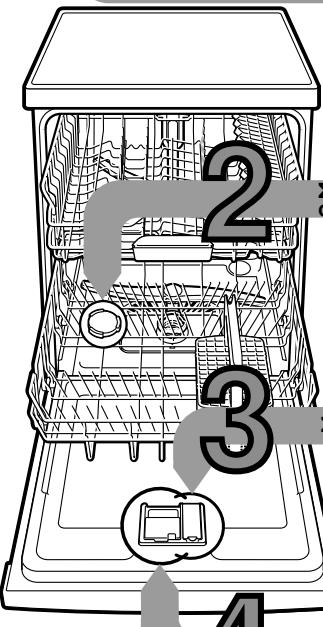


Σύντομες και εύχρηστες:  
Ό,τι χρειάζεται  
το πλυντήριό σας ...



Πριν την πρώτη χρήση διαβάστε  
ωστόσο τις οδηγίες τοποθέτησης  
και χρήσης!



1

Ρύθμιση του αποσκληρυντή νερού \*

Πληροφορηθείτε την  
τιμή της οκληρότητας  
του νερού από την  
υπηρεσία ύδρευσης  
και καταχωρίστε την ...

\* μόνο πριν το πρώτο  
πλύσιμο ή όταν έχει  
αλλάξει η οκληρότητα  
του νερού

Τιμή οκληρότητας νερού °dH	Εύρος, οκληρότητας	mmol/l	Τιμή ρύθμισης
0 - 6	μαλακό	0 - 1,1	H:00
7 - 8	μαλακό	1,2 - 1,4	H:01
9 - 10	μέτριο	1,5 - 1,8	H:02
11 - 12	μέτριο	1,9 - 2,1	H:03
13 - 16	μέτριο	2,2 - 2,9	H:04
17 - 21	οκληρό	3,0 - 3,7	H:05
22 - 30	οκληρό	3,8 - 5,4	H:06
31 - 50	οκληρό	5,5 - 8,9	H:07

γρήγορα και εύκολα ...

και ρύθμιση ως εξής

- Ανάψτε τον διακόπτη ON/OFF.
- Πατήστε το πλήκτρο START A και κρατήστε το πατημένο.
- Στρέψτε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος B, μέχρι η ένδειξη ψηφίων να δείχνει H:0.
- Αθίστε το πλήκτρο ελεύθερο.  
Στην ένδειξη ψηφίων ανάβει η από το εργοστάσιο ρυθμισμένη τιμή H:04.
- Στρέψτε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος B, μέχρι να εμφανιστεί η επιθυμητή τιμή στην ένδειξη ψηφίων.
- Πατήστε το πλήκτρο START A.  
Η ρυθμισμένη τιμή αποθηκεύτηκε στη μνήμη της συσκευής.

Συμπλήρωση ειδικού  
αλατίου αποσκληρυνσης

Συμπλήρωση λαμπρυντικού

Συμπλήρωση απορρυπαντικού

Θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία

Επιλέξτε το πρόγραμμα

Έναρξη προγράμματος Έναρξη ...

Θέτετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας Όλα πεντακάθαρα ...

Ξεβιδώστε  
το καπάκι.

Γεμίζετε το δοχείο  
αλατού με νερό  
μόνο πριν την πρώτη πλύση.

Ρίχνετε  
μέσα ειδικό αλάτι  
(ποτέ απορρυπαντικό!).

Κλείστε  
το καπάκι.  
Πλύνετε αρέσως.

Πατήστε  
το σημάδι 1,  
ανασηκώστε  
το καπάκι 2.

Ανοίξτε  
ενδεχομένως  
το καπάκι  
(πατήστε  
το πλήκτρο).

Προσοχή!  
Τα συνδύαστικά  
προϊόντα δεν είναι  
κατάλληλα για όλα  
τα προγράμματα,  
προσέξτε  
τις υποδείξεις  
του κατασκευαστή.

50 ml  
25 ml  
15 ml  
Βάλτε  
απορρυπαντικό  
μόνο σε στεγνή  
θήκη απορρυπαντικού.

Ωθήστε το καπάκι  
να κλείσει,  
πέστε το καπάκι.  
ΠΛΟΠ!

Γρήγορα, οικονομικά ή εντατικά ...

Συνοπτικός πίνακας προγραμμάτων

Σ' αυτόν τον συνοπτικό πίνακα προγραμμάτων δίνεται ο μέγιστος δυνατός αριθμός προγραμμάτων. Τα αντίστοιχα προγράμματα της συσκευής σας θα τα βρείτε στον πίνακα χειρισμού.

Τα στοιχεία προγραμμάτων αποτελούν εργαστηριακές τιμές μετρητής βάσει του εμπωταίκου προτύπου EN 50242.  
Στην πράξη είναι δυνατές αποκλίσεις.  
\* μισή τυποποιημένη φόρτωση

Εντατικό

70°

Κανονικό

65°

Eco

50°

Απαλό

40°

Γρήγορο

45°

Πρόπλυση

...

Διάρκεια σε ώρες : λεπτά

3:30 - 1:05

0:29 \*

0:15

Κατανάλωση ρεύματος σε kWh

1,50 - 0,75

0,80

0,05

Κατανάλωση νερού σε λίτρα

15 - 12

10

4

Πρόσθετες λειτουργίες \*\*

Οικονομία χρόνου  
(VarioSpeed)  
... επιτυγχάνεται  
με αυξημένη κατανάλωση  
ενέργειας για σταθερή  
απόδοση καθαρισμού.

Μισή φόρτωση  
... σε περίπτωση  
μικρής ποσότητας  
σκευών, εξικονομείται  
νερό, ενέργεια και χρόνος.

Για ευελιξία ...

Εντατική ζώνη  
... Τέλεια για μικρή  
φόρτωση.  
Η πίεση και η  
θερμοκρασία  
πλυσίματος  
αυξάνονται λιγό.

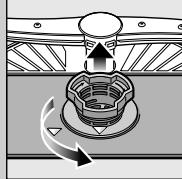
Υγιεινή  
(Hygiene)  
... Κατά τη διαδικασία  
της κυριας πλύσης  
αυξάνεται η θερμοκρασία.  
Έτσι επιτυγχάνονται  
καλύτερες συνθήκες  
υγιεινής.

Πρόσθετο στέγνωμα  
... βελτιώνει το αποτέλεσμα  
στεγνώματος σε  
συγγένια με  
αυξημένη τη θερμοκρασία  
στο ξέβγαλμα  
με λαμπρυντικό.  
(Προσέξτε τα ευαίσθητα  
μέρη σκευών.)

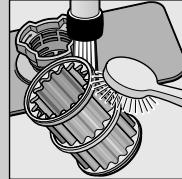
\*\* ανάλογα με το μοντέλο

## Συντήρηση και φροντίδα

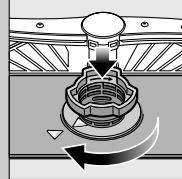
Φίλτρα  
... Έλεγχος,  
ενδεχομένως  
καθαρισμός



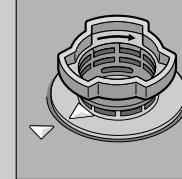
Στρέψτε τον κύλινδρο  
φίλτρου, βγάλτε το σύστημα  
φίλτρων ...



Ξεπλύντε  
κάτω από  
τρεχούμενο  
νερό ...



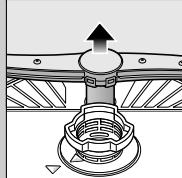
Τοποθετήστε ...



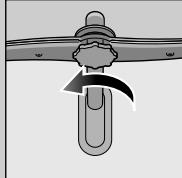
Βιδώστε  
το σύστημα  
φίλτρων.  
**ΠΡΟΣΕΞΤΕ  
ΤΟ ΣΗΜΑΔΙ!**

- Τραβάτε το φίς από την πρίζα.
- Αφαίρεστε τα φίλτρα και αντλήστε το νερό με κάπιο σκεύος.
- Ανασηκώστε τα καπάκια (A)
- Ελέγξτε την περιοχή της πεταλούδας για ξένα σώματα.
- Κλείστε τα καπάκια, πιέζοντάς τα να κουμπώσει αισθητά (B)
- Τοποθετήστε τα φίλτρα.

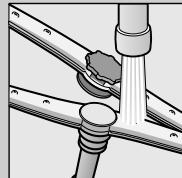
Εκτοξευτήρες νερού  
... Απομακρύνετε τυχόν  
ρύπους/επικαθήσεις  
αλάτων που έχουν  
βουλώσει τα μπεκ



Τραβήξτε τον κάτω  
βραχίονα προς  
το πάνω ...



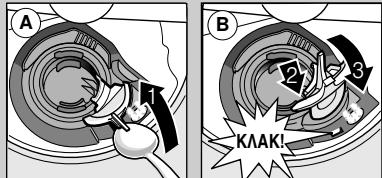
Ξεβιδώστε τον πάνω  
βραχίονα ...



καθαρίστε τα μπεκ  
εκτόξευσης νερού  
κάτω από τρεχούμενο  
νερό (ενδεχομένως  
με οδοντογλυφίδα) ...



Τοποθετήστε τον  
κάτω βραχίονα ...  
**Βιδώστε τον πάνω  
βραχίονα ...**



Περαιτέρω υποδείξεις θα βρείτε στις οδηγίες χρήσης

## Πώς θα αντιμετωπίσετε μικροβλάβες ...

... Η αντιμετώπιση των προβλημάτων από εσάς αξίζει τον κόπο!

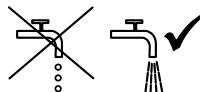
### Βλάβη

### Πιθανές αιτίες

### Αντιμετώπιση

Η ένδειξη "E" ανάβει

Η μπαταρία παροχής νερού είναι  
μπλοκαρισμένη ή βουλωμένη από άλατα



- Ανοίξτε την μπαταρία.
- 1. Ξεβιδώστε τη σύνδεση νερού.  
2. Καθαρίστε το φίλτρο στη σύνδεση νερού.  
3. Η ποσότητα ροής πρέπει με ανοιχτή την παροχή νερού να ανέρχεται σε τουλάχιστον 10 l/min.  
Σε μικρότερη ποσότητα ροής πρέπει να αλλαχτεί η μπαταρία.
- Ξεσακίστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής νερού.

Η ένδειξη "E:22"

Φίλτρα λερωμένα ή βουλωμένα

- Καθαρίστε τα φίλτρα (βλ. ανωτέρω).

Οι ενδείξεις "E:24"  
και "E:25" ανάβουν

Ο εύκαμπτος σωλήνας αποχέτευσης  
είναι φραγμένος ή διπλωμένος.  
Το καπάκι της αντλίας απόνερων  
δεν είναι συναρμολογημένο

- Εγκαταστήστε τον εύκαμπτο σωλήνα απόνερων χωρίς να είναι τσακισμένος.
- Συναρμολογήστε το καπάκι (βλ. πάνω).

Οι ενδείξεις "E:25"  
και "E:26" ανάβουν

Η αντλία απόνερων είναι μπλοκαρισμένη

- Καθαρίστε την αντλία απόνερων (βλ. ανωτέρω).

Άλλη ένδειξη σφάλματος  
"E:XX" αναμένεται

Τεχνική βλάβη στη συσκευή

- Καλέστε την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών του εργοστασίου (αναφέρετε την ένδειξη σφάλματος).
- Βγάλτε το φίς της συσκευής από την πρίζα.

Κατάλοιπα νερού  
στη συσκευή

Το πρόγραμμα δεν έχει λήξει ακόμα

- Κλείστε τη συσκευή και ανάψτε την ή αντίστοιχα διακόψτε το πρόγραμμα (βλ. Διακοπή προγράμματος).

Σκουριά στα  
μαχαιροπήρουνα

Τα μαχαιροπήρουνα δεν είναι ανθεκτικά  
έναντι σχηματισμού σκουριάς.  
Οι σκληρές λεπίδες μαχαιριών είναι  
πιο ευαίσθητες  
Ξένη σκουριά

- Χρησιμοποιείτε μαχαιροπήρουνα ανθεκτικά στο πλύσιμο στο πλυντήριο.
- Μην πλένετε ποτέ στη συσκευή μέρη που σκουριάζουν.

### Βλάβη

### Πιθανές αιτίες

### Αντιμετώπιση

Τα σκεύη δεν είναι καθαρά

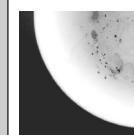
Τα σκεύη ακουμπούν μεταξύ τους  
ή βρίσκονται το ένα πάνω στο άλλο

- Τοποθετείτε τα σκεύη μεμονωμένα,  
αποφεύγοντες σημεία επαφής.

Άμμος ή κοκκώδης κατάλοιπα  
πάνω στα σκεύη

Πολύ λίγο απορρυπαντικό

- Προσέξτε τα στοιχεία του παρασκευαστή  
(απορρυπαντικό).



Επιλέχτηκε ακατάλληλο πρόγραμμα

- Επιλέξτε ισχυρότερο πρόγραμμα.
- Καθαρίστε τους εκτοξευτήρες νερού (βλ. άνω).

Βουλωμένα τα μπεκ στους  
εκτοξευτήρες νερού

Φίλτρα λερωμένα, μη σωστά τοποθετημένα

- Καθαρίστε τα φίλτρα (βλ. ανωτέρω).
- Τοποθετείτε τα σκεύη έτσι, ώστε οι εκτοξευτήρες νερού να μπορούν να περιστρέφονται ελεύθερα.

Μπλοκαρισμένοι εκτοξευτήρες νερού

Μπορούμενα να περιστρέψουν

- Σε περίπτωση ραβδώσεων: Μειώστε τη δόση.
- Σε περίπτωση λεκέδων νερού ή αλάτω:  
Αυξήστε τη δόση.
- Αυξήστε τη δοσολογία.  
Αλλάξτε το προϊόν.
- Χρησιμοποιήστε λαμπρυντικό.

Λεκέδες και ραβδώσεις

Πολύ υψηλή/Πολύ χαμηλή  
δόση λαμπρυντικού

- Σε περίπτωση ραβδώσεων: Μειώστε τη δόση.
- Σε περίπτωση λεκέδων νερού ή αλάτω:  
Αυξήστε τη δόση.

Τα σκεύη δεν είναι στεγνά

Λαμπρυντικό

- Αυξήστε τη δοσολογία.  
Αλλάξτε το προϊόν.
- Χρησιμοποιήστε λαμπρυντικό.

Γαλακτώδεις επικαθήσεις  
στα σκεύη (φεύγουν)

Το συνδυαστικό απορρυπαντικό που  
χρησιμοποιήθηκε έχει κακή απόδοση  
στεγνύματος

- Ενεργοποιήστε το εντατικό στέγνωμα  
(ανάλογα με το μοντέλο).
- Ρυθμίστε σωστά τον αποσκλήρυντη νερού.

Γαλακτώδεις επικαθήσεις,  
τα ποτήρια έχουν θαμπά  
σημεία/είναι θαλά

Έλλειψη αλατού αποσκλήρυνσης

- Συμπληρώστε ειδικό αλάτι αποσκλήρυνσης.
- Χρησιμοποιήστε ποτήρια ανθεκτικά για το πλύσιμο  
στο πλυντήριο πιάτων.

Τα ποτήρια δεν είναι κατάλληλα  
για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων

Πολύ λίγο απορρυπαντικό

- Χρησιμοποιήστε ήπιο απορρυπαντικό.

Χρωματικές αλλοιώσεις  
στα πλαστικά σκεύη/μέρη  
σκευών

Χρωματικές αλλοιώσεις από χρωστικές  
ουσίες τροφίμων (σάλτσα ντομάτας)

- Προσέξτε τα στοιχεία του παρασκευαστή  
(απορρυπαντικό).
- Οι χρωματικές αλλοιώσεις δεν έχουν καμία αρνητική  
επίπτωση, ξεθωριάζουν μετά από κάμπισσα πλυσίματα.

## Πρόωρη λήξη (ακύρωση) προγράμματος ...

Κατά τη διάρκεια του προγράμματος  
πατήστε επί περίπου 3 δευτερόλεπτα  
το πλήκτρο START (Reset).



Η ένδειξη  
ψηφίων δείχνει "0:01"  
μετά από περ. 1 λεπτό  
από τη λήξη του  
προγράμματος,  
εμφανίζεται "0:00".



Θέτετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.

## Σωστή τοποθέτηση σκευών ...

Τοποθετήστε τα σκεύη που είναι ανθεκτικά στο πλύσιμο στο πλυντήριο (χωρίς κατάλοιπα από στάχτη,  
κερί, γράσο, χρώμα, αυτοκόλλητες ετικέτες. Απομακρύνετε τα μεγάλα κατάλοιπα μαρμελάδας,  
γαλακτοκομικά προϊόντα και φαγητά βάσει των οδηγιών χρήσης και εξετάστε αν μπορούν να περιστραφούν ελεύθερα οι εκτοξευτήρες νερού.